

<b>Indice</b> .....	<b>pagina</b>
<b>1 MIGHTY+ MEDIC</b> .....	<b>170</b>
1.1 Corredo di fornitura.....	170
1.2 Elementi funzionali.....	171
1.3 Unità di Raffreddamento.....	172
1.4 Durata in servizio.....	172
1.5 Assistenza.....	172
<b>2 Per la sicurezza dell'utilizzatore</b> .....	<b>173</b>
2.1 Legenda dei simboli relativi a MIGHTY+ MEDIC .....	173
2.2 Legenda USB-C Supercharger .....	175
2.3 Legenda .....	176
2.4 Regole fondamentali .....	177
2.5 Indicazioni di sicurezza.....	178
2.5.1 Pericolo di lesioni a causa di una scossa elettrica.....	178
2.5.2 Pericolo di lesioni a causa dei vapori / pericolo di ustioni.....	178
2.5.3 Pericolo di lesioni per diverse cause.....	179
<b>3 Destinazione d'uso, effetti collaterali, controindicazioni, utilizzatori previsti</b> .....	<b>180</b>
3.1 Uso previsto .....	180
3.2 Effetti collaterali.....	180
3.3 Controindicazioni .....	180
3.4 Utilizzatori previsti.....	180
<b>4 Indicazioni importanti sui cannabinoidi</b> .....	<b>181</b>
<b>5 Messa in funzione e funzionamento</b> .....	<b>183</b>
5.1 Condizioni di custodia e di trasporto.....	183
5.2 Disimballare.....	183
5.3 Condizioni di funzionamento.....	183
5.4 Batteria.....	184
5.4.1 Spiegazioni fondamentali relative all'indicatore di carica della batteria.....	184
5.4.2 Caricamento della batteria .....	184
5.4.3 Spiegazioni relative all'indicatore di carica della batteria durante la carica (a seconda del caricabatterie usato).....	184
5.4.3.1 Ricarica con il Caricabatterie USB.....	184
5.4.3.2 Ricarica rapida (se supportata dal caricabatterie) .....	185
5.4.3.3 Ricarica con il caricabatterie a bassa potenza .....	185

## ISTRUZIONI PER L'USO ITALIANO

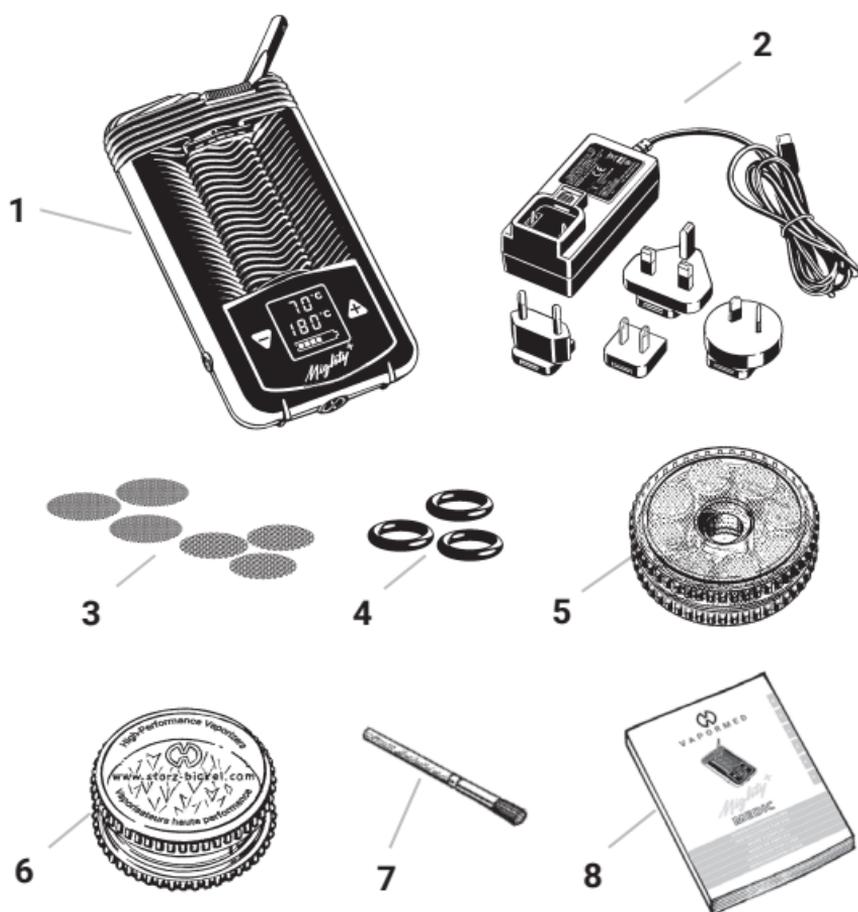
<b>Indice</b>	<b>pagina</b>
5.4.4	Fine della ricarica..... 185
5.5	Alimentazione rete (possibile solo con USB-C Superchargerie) ..... 185
5.6	Macinatoio per Erbe..... 186
5.7	Riempire ei Contenitore ..... 186
5.8	Capsule dosatrici (monouso) ..... 187
5.8.1	Capsule dosatrici e Caricatore..... 187
5.8.1.1	Riempire la Capsula dosatrice con l'ausilio del Coperchio del Caricatore .. 187
5.8.1.2	Riempire il Caricatore di Capsule dosatrici..... 188
5.8.2	Inserimento della Capsula dosatrice nel Contenitore..... 188
5.9	Procedura di riscaldamento ..... 189
5.9.1	Display ..... 189
5.9.2	Impostazioni di fabbrica..... 189
5.9.3	Accensione ..... 189
5.9.4	Temperatura di base ..... 190
5.9.5	Temperatura booster ..... 190
5.9.6	Temperatura superbooster ..... 190
5.9.7	Celsius/Fahrenheit ..... 191
5.9.8	Ripristino delle impostazioni di fabbrica..... 191
5.10	Inalazione ..... 191
5.11	Fine dell'inalazione..... 192
5.12	Svuotamento del Contenitore ..... 192
5.13	Alternativa: Smaltimento delle Capsule dosatrici ..... 192
5.14	Disattivazione automatica ..... 192
5.15	Deposito..... 192
<b>6</b>	<b>Pulizia / Igiene ..... 193</b>
6.1	Indicazione generale ..... 193
6.2	Boccaglio..... 193
6.2.1	Pulizia del Boccaglio con alcol isopropilico al 70% (V/V)..... 193
6.2.2	Pulizia del Boccaglio in lavastoviglie..... 194
6.2.3	Pulizia del Boccaglio nel dispositivo di pulizia e disinfezione..... 194
6.3	Unità di Raffreddamento con Boccaglio ..... 195
6.3.1	Smontaggio dell'Unità di Raffreddamento con Boccaglio ..... 195
6.3.2	Rimozione delle incrostazioni nell'Unità di Raffreddamento e nel Boccaglio ..... 197

# ISTRUZIONI PER L'USO ITALIANO

<b>Indice</b>	<b>pagina</b>
6.3.3	Disinfezione di Unità di Raffreddamento, Filtro del Contenitore e Boccaglio..... 198
6.3.4	Cicli di pulizia..... 199
6.3.5	Controllo dei componenti dell'Unità di Raffreddamento, del Filtro del Contenitore e del Boccaglio.....200
6.3.6	Assemblaggio dell'Unità di Raffreddamento....200
6.4	Contenitore .....200
6.4.1	Pulizia del Contenitore .....200
6.4.2	Smontaggio del Filtro.....200
6.4.3	Montaggio del Filtro .....201
6.5	Pulizia del Vaporizzatore e dell'USB-C Supercharger ....201
6.6	Pulizia del Macinatoio per Erbe e del Caricatore per le Capsule dosatrici.....201
<b>7</b>	<b>Pezzi di ricambio e accessori opzionali .....202</b>
7.1	Pezzi di ricambio.....
7.2	Accessori opzionali.....
<b>8</b>	<b>Guasti .....204</b>
8.1	Possibili guasti / Risoluzione dei problemi.....204
8.2	Smaltimento .....204
<b>9</b>	<b>Dati tecnici .....205</b>
9.1	Vaporizzatore MIGHTY+ MEDIC.....205
9.2.	USB-C Supercharger .....205
9.3	Requisiti tecnici per i Caricabatterie utilizzabili .....205
9.4.	Soddisfacimento dei requisiti legislativi e normativi.....205
<b>10</b>	<b>Soddisfacimento dei requisiti legislativi e normativi .....206</b>
<b>11</b>	<b>Garanzia, Responsabilità, Disposizioni sul diritto d'autore.....206</b>
11.1	Garanzia.....206
11.2	Responsabilità.....207
11.3	Disposizioni sul diritto d'autore.....207

# 1 MIGHTY+ MEDIC

## 1.1 Corredo di fornitura



1 Vaporizzatore MIGHTY+ MEDIC

2 1 pz. USB-C Supercharger

3 3 pz. Filtro Standard, piccolo

3 pz. Filtro a maglia  
grossa, piccolo

4 3 pz. Anello di Tenuta  
piccolo del Fondo

5 1 pz. Caricatore della  
Capsula dosatrice

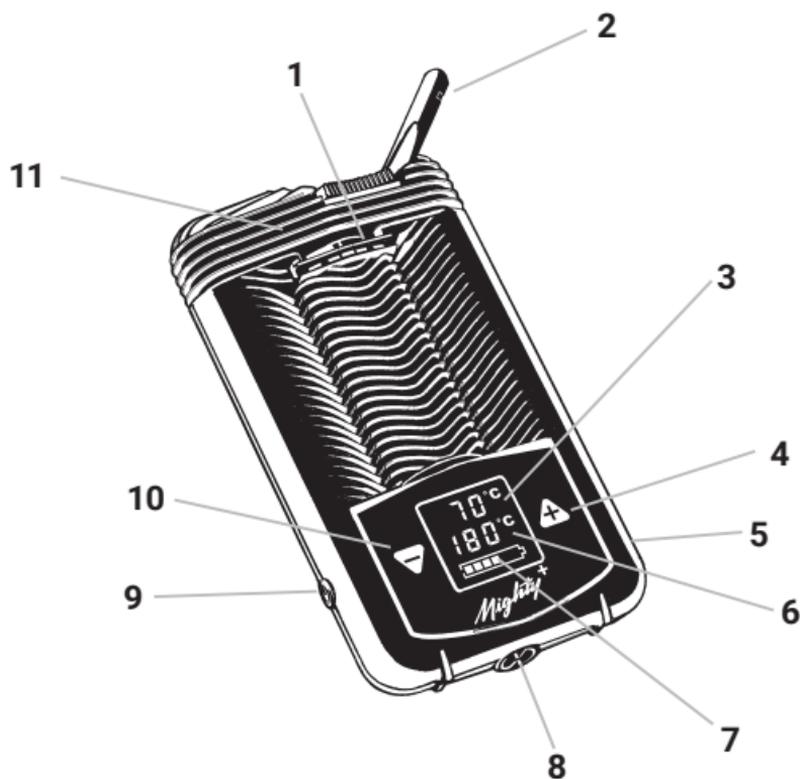
6 1 pz. Macinatoio per Erbe

7 1 pz. Pennello per la Pulizia

8 1 pz. Istruzioni per l'Uso

# 1 MIGHTY+ MEDIC

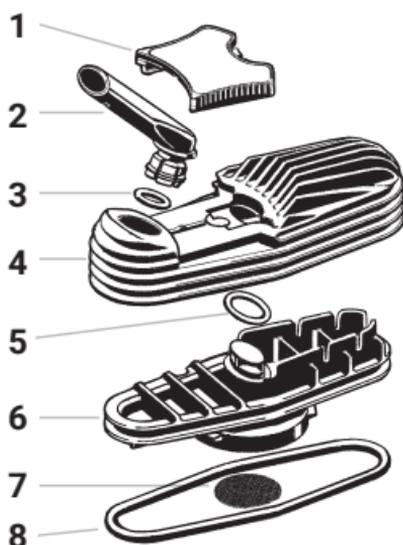
## 1.2 Elementi funzionali



- |   |                                     |    |                                 |
|---|-------------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Contenitore                         | 8  | Utensile del Contenitore        |
| 2 | Boccaglio                           | 9  | Interruttore Elettrico (ON/OFF) |
| 3 | Indicatore Temperatura effettiva    | 10 | Tasto Temperatura meno          |
| 4 | Tasto Temperatura più               | 11 | Unità di Raffreddamento         |
| 5 | Presa di Caricamento USB C          |    |                                 |
| 6 | Indicatore Temperatura nominale     |    |                                 |
| 7 | Indicatore di Carica della Batteria |    |                                 |

# 1 MIGHTY+ MEDIC

## 1.3 Unità di Raffreddamento



- 1 Chiavistello del Coperchio
- 2 Boccaglio
- 3 Anello di Tenuta del Boccaglio
- 4 Coperchio dell'Unità di Raffreddamento
- 5 Anello di Tenuta piccolo del Fondo
- 6 Fondo dell'Unità di Raffreddamento
- 7 Filtro (maglia grosso)
- 8 Anello di Tenuta grande del Fondo

## 1.4 Durata in servizio

Il Vaporizzatore MIGHTY+ MEDIC ha una durata in servizio media prevista di:

- ca. 1.000 ore di esercizio
- ca. 5 anni

Le batterie hanno una durata in servizio prevista di:

- ca. 500 ore di esercizio
- ca. 2 anni

## 1.5 Assistenza

- ▶ In caso di consegna incompleta, problemi tecnici, domande sull'apparecchio e sul suo smaltimento, sostituzione delle batterie e per i casi di garanzia, contattare il nostro Centro di Assistenza:

### **STORZ & BICKEL GmbH**

Service Center

In Grubenäcker 5-9

78532 Tuttlingen, Germania

Tel.: +49-74 61-96 97 07-0 · e-mail: [info@vapormed.com](mailto:info@vapormed.com)

- ▶ Per le richieste di assistenza, avviare una RMA (Return Merchandise Authorization) dall'apposita pagina web: [www.vapormed.com/rma](http://www.vapormed.com/rma).

## 2 PER LA SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE

### 2.1 Legenda dei simboli relativi a MIGHTY+ MEDIC



Leggere attentamente le Istruzioni per l'Uso!  
(secondo la IEC 60601)



Interruttore Elettrico (ON/OFF)



Simbolo del numero di serie – seguito dal numero di serie del prodotto medicale.



Simbolo del fabbricante – il nome e l'indirizzo del fabbricante sono riportati accanto al simbolo.



Il prodotto medicale è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Non smaltire nei rifiuti generici. Il simbolo del cassonetto barrato indica che il dispositivo deve essere smaltito separatamente. Il Vaporizzatore contiene una batteria agli ioni di litio incorporata in modo fisso, nel momento dello smaltimento questa deve essere scarica.

**IP 22**

Il Vaporizzatore è protetto contro il gocciolamento d'acqua fino a un'inclinazione di 15° (IP 22). Il Vaporizzatore va comunque protetto contro l'umidità e la pioggia. Non deve essere esposto alla pioggia né utilizzato in bagno o sopra l'acqua.



Apparecchio della classe di protezione II



Marchio di conformità CE: un numero di quattro cifre eventualmente riportato dopo il marchio CE indica il coinvolgimento di un ente notificato nel procedimento di valutazione della conformità.



Simbolo del numero d'ordine – seguito dal numero d'ordine del corrispondente prodotto medicale (o accessorio)



Sicurezza verificata e fabbricazione controllata da TÜV SÜD a norma IEC 60601-1, CAN/CSA C22.2 n° 60601-1 e ANSI/AAMI ES 60601-1.



Attenzione! Superficie calda!

## 2 PER LA SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE



In questa fase è necessaria la prudenza nell'uso del Vaporizzatore per evitare conseguenze indesiderate.



Simbolo per i prodotti medicali.



Proteggere dall'irraggiamento solare.



Proteggere dal bagnato e dall'umidità.



Nei pressi di apparecchi recanti il seguente pittogramma si possono verificare guasti.



Monouso, non riutilizzare.



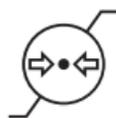
Parte applicativa del tipo BF (Body Float) per i prodotti medicali (parti applicative) con contatto diretto con il paziente



Ampiezza dell'intervallo della temperatura ambiente.



Ampiezza dell'intervallo dell'umidità relativa dell'aria ambiente.



Ampiezza dell'intervallo della pressione atmosferica.

INT:

7 on/  
30 off

Funzionamento intermittente.

## 2 PER LA SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE

### 2.2 Legenda USB-C Supercharger



Sicurezza verificata e fabbricazione controllata da TÜV SÜD a norma EN 60335-1.



UL Recognized Component Mark: Questo simbolo attesta che i corrispondenti componenti sono omologati UL.



Marchio di conformità CE: con questo marchio il fabbricante attesta la conformità del prodotto alle direttive e alle norme vigenti dell'Unione Europea.



Apparecchio della classe di protezione II



Restrizione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche



Contrassegno dell'autorizzazione della FCC (autorizzazione radiotecnica USA)

t:40°C

Temperatura ambiente massima nominale  
Temperatura massima alla quale il trasformatore può essere azionato in modo continuo in condizioni d'uso normali



L'apparecchio non smaltire nei rifiuti generici. Il simbolo del cassonetto barrato indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente. Il dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio incorporata in modo fisso, nel momento dello smaltimento questa deve essere scarica.



SMPS comprendente un trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito (intrinsecamente o non intrinsecamente)



Solo per uso all'interno

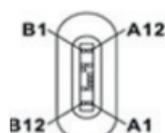
## 2 PER LA SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE



SMPS (alimentatore a commutazione)

**IP 20**

Marchatura internazionale di protezione (livello 20)



Assegnazione piedini USB tipo C

A4,A9,B4,B9:V+  
A1,A12,B1,B12,Shell:GND  
A5:CC1

**COS $\phi$ :0.4**

Fattore di potenza nominale  
Fattore di potenza assegnato al trasformatore dal produttore per le condizioni di funzionamento del trasformatore specificate



Altitudine massima di 3.000 m



Per indicare che l'alimentatore non deve essere usato se dei piedini della spina sono danneggiati.

### 2.3 Legenda

- Elenco puntato
- ▶ Istruzione operativa
- ↔ Risultato

### 2.4 Regole fondamentali

- ▶ In presenza di danni all'imballaggio esterno o in caso di rottura del sigillo Storz & Bickel, rifiutare la consegna o accettare il pacco solo con riserva e contattare immediatamente il nostro Centro di Assistenza. Contattare il nostro Centro di Assistenza anche in presenza di danni all'imballaggio interno.
- ▶ In presenza di reazioni gravi, contattare immediatamente il nostro Centro di Assistenza e le autorità competenti dello stato membro in cui risiede il paziente.
- ▶ Queste Istruzioni per l'Uso devono essere conservate per la consultazione successiva. Costituiscono un componente fondamentale del Vaporizzatore e devono essere accessibili per l'utilizzatore.
- ▶ La versione attuale delle Istruzioni per l'Uso è scaricabile dalla pagina [www.vapormed.com](http://www.vapormed.com).
- ▶ Leggere interamente e attentamente queste indicazioni prima di mettere in funzione il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger.
- ▶ Durante l'uso del prodotto e la relativa manutenzione, seguire sempre le indicazioni contenute nelle presenti Istruzioni per l'Uso.
- ▶ Il Vaporizzatore non è destinato all'uso nei bambini e negli adolescenti di età inferiore a 18 anni. L'utilizzo da parte degli adulti del Vaporizzatore deve avvenire nel rispetto delle Istruzioni per l'Uso o in base alle indicazioni del medico.
- ▶ Se l'utilizzatore soffre di malattie alle vie respiratorie o ai polmoni, l'apparecchio può essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico curante e aver ottenuto la sua autorizzazione. I vapori, a seconda della densità, possono irritare le vie respiratorie e i polmoni, cioè può provocare la tosse.
- ▶ Non lasciare incustodito il Vaporizzatore mentre si trova in funzione.
- ▶ Conservare e utilizzare il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger solo a una distanza sufficiente dalle fonti di calore (forni, fornelli, camini, ecc.) e in un luogo asciutto, nel quale la temperatura ambiente non possa scendere al di sotto di +5 °C (+41 °F).
- ▶ Non esporre Vaporizzatore e USB-C Supercharger a oscillazioni estreme della temperatura ambiente. La capacità di funzionamento potrebbe essere disturbata dall'umidità condensata.
- ▶ L'utilizzo di accessori, trasformatori di corrente e cavi non indicati o forniti dal produttore di questo apparecchio può causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questo apparecchio e un funzionamento inappropriato.

## 2 PER LA SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE

- ▶ Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali STORZ & BICKEL.
- ▶ Non usare il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger in modo inadeguato, errato o scriteriato, in quanto in questo caso il produttore non si assumerebbe nessuna responsabilità per gli eventuali danni.

### 2.5 Indicazioni di sicurezza

#### 2.5.1 Pericolo di lesioni a causa di una scossa elettrica

- ▶ Scollegare dalla rete elettrica il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger prima di qualsiasi lavoro di manutenzione e durante i temporali.
- ▶ Fare attenzione a non danneggiare il Cavo USB-C piegandolo, schiacciandolo o tirandolo.
- ▶ Non utilizzare prese multiple e/o cavi di prolunga. In caso di assoluta necessità, utilizzare solo prodotti con certificazione di qualità (ad esempio UL, IMQ, VDE, +S, ecc.), a patto che i valori di potenza indicati superino la potenza assorbita (A = Ampere) degli apparecchi collegati.
- ▶ Non utilizzare il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger se presentano danni. Le riparazioni devono essere eseguite solo dal nostro Centro di Assistenza. Il tentativo di riparare autonomamente un guasto comporta l'annullamento della garanzia. Il nostro Centro di Assistenza sostituisce un USB-C Supercharger guasto.
- ▶ Il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger non devono venire a contatto con l'umidità e con i liquidi.
- ▶ Tenere il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger lontano dagli animali domestici (ad esempio i roditori) e dai parassiti.
- ▶ Non utilizzare il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger nelle atmosfere potenzialmente esplosive o infiammabili.
- ▶ Il Vaporizzatore è schermato contro i radiodisturbi a norma DIN EN 60601-1-2. Gli apparecchi che emettono radiazioni (ad esempio i telefoni cellulari) non dovrebbero essere utilizzati nelle immediate vicinanze del Vaporizzatore. In caso di dubbio, interpellare del personale qualificato. Questa schermatura contro i radiodisturbi/EMC vale solo in combinazione con i nostri Caricabatterie certificati.

#### 2.5.2 Pericolo di lesioni a causa dei vapori / pericolo di ustioni

- ▶ Non toccare le superfici calde del Vaporizzatore (Contenitore e area attorno al Contenitore) durante il funzionamento e la fase di raffreddamento.
- ▶ Utilizzare il Vaporizzatore solo con l'Unità di Raffreddamento in posizione.
- ▶ Posizionare il Vaporizzatore caldo solo su una superficie solida e resistente al calore e accertarsi che non sia coperto da nessun oggetto.

## 2 PER LA SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE

- ▶ Non usare il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger vicino a oggetti infiammabili quali, ad esempio, tende, tovaglie o carta.
- ▶ Non bloccare, coprire o chiudere le aperture del Vaporizzatore durante il funzionamento e la fase di raffreddamento.
- ▶ Prima dell'accensione del Vaporizzatore, accertare che tutti i vapori, ad esempio di detersivi e disinfettanti infiammabili, siano evaporati.

### 2.5.3 Pericolo di lesioni per diverse cause

- ▶ Le parti della confezione (sacchetti di plastica, parti di plastica espansa, cartoni ecc.) devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini, in quanto rappresentano un potenziale pericolo.
- ▶ Prima del trattamento delle malattie sottoporsi a una visita medica.
- ▶ Accertare che la minuteria del Vaporizzatore non venga ingoiata.
- ▶ Tenere conto del pericolo di strangolamento rappresentato dal cavo dell'USB-C Supercharger.
- ▶ Prestare attenzione ai sintomi (ad esempio tosse, fiato corto, dolori alla gabbia toracica) durante o dopo l'uso e rivolgersi immediatamente a un medico se si hanno dubbi in merito alla salute.

de

en

fr

es

it

nl

## 3 DESTINAZIONE D'USO, EFFETTI COLLATERALI, CONTROINDICAZIONI, UTILIZZATORI PREVISTI

### 3.1 Uso previsto

Il Vaporizzatore è concepito per la vaporizzazione e la successiva inalazione di cannabinoidi estratti da fiori di canapa (*Cannabis flos*).

Lo scopo è la somministrazione del principio attivo nel corpo umano attraverso gli alveoli polmonari per l'indicazione medica corrispondente.

È adatto per la somministrazione temporanea per via inalatoria di cannabinoidi prescritti dal medico per l'utilizzo a casa, in ospedale e in ambulatorio.

### 3.2 Effetti collaterali

Non sono noti effetti collaterali correlati all'uso dell'apparecchio.

### 3.3 Controindicazioni

L'apparecchio non ha controindicazioni specifiche.

Se l'utilizzatore soffre tuttavia di malattie alle vie respiratorie o ai polmoni, l'apparecchio può essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico curante e aver ottenuto la sua autorizzazione. I vapori, a seconda della densità, possono irritare le vie respiratorie e i polmoni, cosa che può provocare la tosse.

### 3.4 Utilizzatori previsti

L'uso è previsto per i pazienti di età superiore a 18 anni.

## 4 INDICAZIONI IMPORTANTI SUI CANNABINOIDI

La cannabis, in certe dosi, può produrre effetti psicotropi (stupefacenti). Vi è dunque la possibilità di un abuso, che in pressoché tutti i Paesi del mondo viene contrastato dal legislatore con le relative leggi.

- ▶ Utilizzare esclusivamente i fiori di canapa terapeutici (Cannabis Flos) prescritti da un medico e venduti da una farmacia. In caso contrario esiste il rischio di violare la legislazione vigente.
- ▶ Informarsi in merito alla legislazione vigente nel luogo di residenza presso un medico, un farmacista o, eventualmente, presso le autorità competenti.

Praticamente in tutti i paesi che consentono l'utilizzo dei fiori di canapa a scopo medico viene attualmente prescritta ai pazienti una determinata quantità di fiori di canapa essiccati. Questi fiori di canapa sono commercializzati al pezzo oppure già sminuzzati e devono quindi venire divisi in porzioni e pesati dal paziente in base delle disposizioni del proprio medico per un impiego successivo. Nel caso in cui i fiori di canapa dovessero presentarsi ancora interi, devono essere dapprima sminuzzati con il Macinatoio per Erbe in dotazione.

Sostanzialmente, i cannabinoidi evaporano a temperature superiori ai 180 °C (356 °F), andando a formare un aerosol inalabile e facilmente respirabile. Le goccioline vengono assorbite dagli alveoli polmonari, entrando così nella circolazione sanguinea (assorbimento sistemico).

Valori di riferimento convalidati da studi hanno dimostrato che circa il 50% dei cannabinoidi contenuti nella fiore di canapa sono rintracciabili nell'aerosol prodotto dal Vaporizzatore.

L'aerosol viene inalato e circa il 65% entra nella circolazione sanguigna (assorbimento sistemico) tramite gli alveoli polmonari. Il resto viene espirato.

I cannabinoidi THC (tetraidrocannabinolo) e CBD (cannabidiolo), con effetti medicinali si comportano allo stesso modo.

de

en

fr

es

it

nl

## 4 INDICAZIONI IMPORTANTI SUI CANNABINOIDI

Se si osservano le Istruzioni per l'Uso, a una temperatura di vaporizzazione di 210 °C, risultano i seguenti valori di riferimento esemplificativi per fiori di canapa con ad esempio un tenore di cannabinoidi del 19% di THC e dello 0% di CBD:

Quantità di fiori di canapa (contenuto della Capsula dosatrice)	Contenuto di cannabinoidi della porzione di fiori di canapa	Contenuto di cannabinoidi nell'aerosol (vapore)	Contenuto di cannabinoidi nella circolazione sanguigna (biodisponibilità sistemica) dopo l'inalazione
50 mg	THC: 9,5 mg	appross. 5 mg	appross. 3 mg
100 mg	THC: 19 mg	appross. 9,5 mg	appross. 6 mg
150 mg	THC: 28,5 mg	appross. 14 mg	appross. 9,5 mg

Valori di riferimento per fiori di canapa con ad esempio un tenore di cannabinoidi del 6% di THC e del 7,5% di CBD:

Quantità di fiori di canapa (contenuto della Capsula dosatrice)	Contenuto di cannabinoidi della porzione di fiori di canapa	Contenuto di cannabinoidi nell'aerosol (vapore)	Contenuto di cannabinoidi nella circolazione sanguigna (biodisponibilità sistemica) dopo l'inalazione
50 mg	THC: 3 mg CBD: appross. 3,2 mg	appross. 1,5 mg appross. 1,6 mg	appross. 1 mg appross. 1,1 mg
100 mg	THC: 6 mg CBD: appross. 7,5 mg	appross. 3 mg appross. 3,7 mg	appross. 2 mg appross. 2,3 mg
150 mg	THC: 9 mg CBD: appross. 11 mg	appross. 4,5 mg appross. 5,5 mg	appross. 3 mg appross. 3,5 mg

Per ottenere questi valori è necessario inalare fino a quando espirando non si nota più alcun aerosol (vapore). Il contenuto della Capsula dosatrice è quindi consumato.

- In caso di domande sull'uso terapeutico dei cannabinoidi o della cannabis, rivolgersi a un medico, a un farmacista o ai produttori di fiori di canapa terapeutici (Cannabis flos).
- Per maggiori informazioni sui cannabinoidi, consultare la nostra home page: [www.vapormed.com](http://www.vapormed.com).

## 5 MESSA IN FUNZIONE E FUNZIONAMENTO

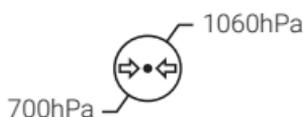
### 5.1 Condizioni di custodia e di trasporto



Temperatura ambiente:  
da -20 °C a +60 °C (-4 °F a +140 °F)



Umidità relativa dell'aria ambiente:  
dal 15% all'90%



Pressione atmosferica:  
da 700 hPa a 1060 hPa

### 5.2 Disimballare

- ▶ Verificare la completezza del Vaporizzatore sulla base del capitolo 1.1 "Corredo di fornitura", pagina 170.
- ▶ Pulire il Boccaglio prima del primo uso secondo le indicazioni presenti nel capitolo 6.2 "Boccaglio", pagina 193.
- ▶ Controllare la presenza di danni visibili esternamente al Vaporizzatore e all'USB-C Supercharger.

### 5.3 Condizioni di funzionamento

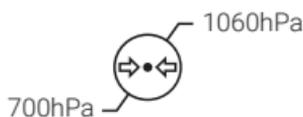
Condizioni ambiente, alle quali viene garantita la caratteristica dell'aerosol indicata:



Temperatura ambiente:  
da +5 °C a +35 °C (+41 °F a +95 °F)



Umidità relativa dell'aria ambiente:  
dal 15% all'90%



Pressione atmosferica:  
da 700 hPa a 1060 hPa

## 5.4 Batteria

**AVVISO****Invalidazione della garanzia / danni materiali in caso di sostituzione autonoma della batteria**

Danneggiamento del Vaporizzatore a causa di un'apertura impropria.

- **Fare sostituire la batteria esclusivamente dal nostro Centro di Assistenza.**

**5.4.1 Spiegazioni fondamentali relative all'indicatore di carica della batteria**

- ▶ batteria carica: visualizzazione di tutti e sei i campi dello stato di carica
- ▶ batteria quasi scarica: telaio della batteria lampeggiante lentamente

**5.4.2 Caricamento della batteria**

- ▶ Caricare completamente la batteria prima del primo uso.
- ▶ Collegare il Vaporizzatore all'USB-C Supercharger compreso nella dotazione.

**5.4.3 Spiegazioni relative all'indicatore di carica della batteria durante la carica (a seconda del caricabatterie usato)**

- ▶ Consultare il capitolo 9.3 "Requisiti tecnici per i Caricabatterie utilizzabili" a pagina 205 in merito ai diversi Caricabatterie.

**5.4.3.1 Ricarica con il Caricabatterie USB**

- ▶ Collegare il Vaporizzatore al Caricabatterie USB.
- ⇨ Vibrazione e illuminazione del display.
- ⇨ Campi dello stato di carica lampeggianti in modo crescente.
- ⇨ Non appena la batteria è completamente carica, tutti e sei i campi dello stato di carica sono visibili.

### 5.4.3.2 Ricarica rapida (se supportata dal caricabatterie)

- ▶ Collegare il Vaporizzatore al USB-C Supercharger.
- ⇨ Vibrazione e illuminazione del display.
- ⇨ Campi dello stato di carica lampeggianti a velocità crescente.
- ⇨ Non appena la batteria è completamente carica, tutti e sei i campi dello stato di carica sono visibili.
- ⇨ Se il Caricabatterie collegato supporta anche il funzionamento pass-through, dopo il collegamento compare per tre secondi la dicitura "dct" nella seconda riga del display (vedere il capitolo 5.5 "Alimentazione rete").



### 5.4.3.3 Ricarica con il caricabatterie a bassa potenza

- ▶ Collegare il Vaporizzatore al caricabatterie USB.
- ⇨ Vibrazione e illuminazione del display.
- ⇨ Visualizzazione nella seconda riga del display: "SLO".
- ▶ Utilizzare un caricabatterie più potente.



### 5.4.4 Fine della ricarica

- ▶ Dopo la fine della ricarica, scollegare in primo luogo l'USB-C Supercharger dalla rete elettrica e, quindi, dal Vaporizzatore.

### 5.5 Alimentazione rete (possibile solo con USB-C Superchargerie)

- ▶ In caso di uso dell'USB-C Supercharger compreso nella dotazione, il Vaporizzatore può essere messo in funzione con la batteria completamente scarica.
- ⇨ Indipendentemente dal fatto che il Vaporizzatore sia acceso o spento, dopo il collegamento del USB-C Supercharger nella seconda riga del display compare la dicitura "dct" per tre secondi.
- ⇨ In questo modo la batteria non viene ricaricata.
- ⇨ Con lo scollegamento dalla rete elettrica, il Vaporizzatore si spegne, a patto che la batteria sia completamente scarica.

### 5.6 Macinatoio per Erbe



- ▶ Collocare una quantità di fiori di canapa grande circa come una noce tra le coppe del Macinatoio per Erbe.
- ▶ Chiudere il Macinatoio per Erbe.
- ▶ Ruotare il Macinatoio per Erbe più volte in avanti e indietro.

### 5.7 Riempire il Contenitore



- ▶ Svitare l'Unità di Raffreddamento dal Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso antiorario.



- ▶ Riempire completamente il Contenitore fino al bordo di plastica con i fiori di canapa sminuzzati.
  - ⇒ Un'eccessiva compressione dei fiori di canapa o un eccessivo riempimento del Contenitore rende difficoltosa l'inalazione.
  - ▶ Eliminare i fiori di canapa in eccesso attorno al bocchettone di riempimento del Contenitore.
- ▶ Avvitare l'Unità di Raffreddamento sul Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso orario.

### 5.8 Capsule dosatrici (monouso)

- ▶ La Capsula dosatrice deve essere usata una sola volta. Una Capsula dosatrice è destinata a essere usata una sola volta per un paziente.
- ▶ Nel Contenitore possono essere impiegate in alternativa le Capsule dosatrici riempite di fiori di canapa sminuzzati. In questo modo è possibile disporre di una scorta di Capsule dosatrici piene. Questo ha inoltre il vantaggio che la contaminazione del Contenitore e quindi la necessità di pulizia vengono ridotte notevolmente, in quanto non c'è nessun contatto diretto tra i fiori di canapa sminuzzati e il Contenitore.

#### 5.8.1 Capsule dosatrici e Caricatore



- ▶ Le Capsule dosatrici possono essere conservate nel Caricatore.

##### 5.8.1.1 Riempire la Capsula dosatrice con l'ausilio del Coperchio del Caricatore



- ▶ Svitare il coperchio del Caricatore in senso antiorario.
- ▶ Appoggiare il coperchio del Caricatore sulla Capsula dosatrice aperta.
- ▶ Spingere 50 - 150 mg di fiori di canapa sminuzzati nella Capsula dosatrice attraverso l'apertura centrale del coperchio del Caricatore.
- ▶ Chiudere la Capsula dosatrice con il coperchio.

### 5.8.1.2 Riempire il Caricatore di Capsule dosatrici



- ▶ Inserire la Capsula dosatrice riempita nel Caricatore.
- ▶ Avvitare il coperchio del Caricatore in senso orario.

### 5.8.2 Inserimento della Capsula dosatrice nel Contenitore



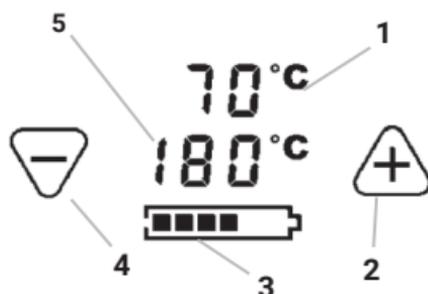
- ▶ Svitare l'Unità di Raffreddamento dal Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso antiorario.



- ▶ Inserire la Capsula dosatrice con il coperchio nel Contenitore dall'alto.
- ▶ Avvitare l'Unità di Raffreddamento sul Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso orario.

## 5.9 Procedura di riscaldamento

### 5.9.1 Display



- 1 Indicatore Temperatura effettiva
- 2 Tasto Temperatura più
- 3 Indicatore di Carica della Batteria
- 4 Tasto Temperatura meno
- 5 Indicatore Temperatura nominale

### 5.9.2 Impostazioni di fabbrica

Il Vaporizzatore offre tre livelli di temperatura preimpostati dalla fabbrica:

- Temperatura di base: 180 °C (356 °F)
- Temperatura booster: +15 °C (+27 °F)  
(rispetto alla temperatura di base) per un totale di 195 °C (383 °F)
- Temperatura superbooster: +15 °C (+27 °F)  
(rispetto alla temperatura di base) per un totale di 210 °C (410 °F)
- ▶ La temperatura di base e la temperatura booster possono essere modificate individualmente, mentre la temperatura superbooster è fissa.
- ▶ Iniziare l'inalazione a 180 °C (356 °F).
- ▶ Se un livello di temperatura non è più sufficiente, passare al livello successivo nel modo descritto di seguito.

### 5.9.3 Accensione

- ▶ Premere per almeno mezzo secondo l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio.
- ⇨ Vibrazione e illuminazione del display.
- ⇨ Il display segnala il processo di riscaldamento tramite l'indicatore della Temperatura effettiva e teorica. Questa operazione può durare fino a due minuti.
- ⇨ Una doppia vibrazione ed una luce fissa di colore verde segnalano il raggiungimento della temperatura di base.

### 5.9.4 Temperatura di base

- ▶ Accendere il Vaporizzatore.
- ▶ Premere il tasto più o il tasto meno.
- ⇒ Variazione continuativa dell'impostazione della temperatura tra 40 °C e 210 °C (104 °F e 410 °F).
- ▶ Premere brevemente il tasto più.
- ⇒ Aumento del valore teorico in incrementi di 1 °C (1 °F).
- ▶ Premere brevemente il tasto meno.
- ⇒ Diminuzione del valore teorico in incrementi di 1 °C (1 °F).
- ▶ Tenere premuto a lungo il tasto meno o più.
- ⇒ Aumento o diminuzione costante del valore teorico.
- ⇒ Indicatore della temperatura attuale (temperatura effettiva) sul display nella riga superiore.

### 5.9.5 Temperatura booster

- ▶ Accendere il Vaporizzatore.
- ▶ Doppio clic sull'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio.
- ▶ Premere il tasto meno o più.
- ⇒ Adattamento permanente dell'offset della temperatura booster (gamma di valori da 1 °C a 170 °C (da 1 °F a 306 °F)).
- ⇒ Una doppia vibrazione e un lampeggio lento del display dell'indicatore della temperatura teorica segnalano il raggiungimento della temperatura booster.
- ⇒ La modalità booster termina automaticamente 90 secondi dopo il raggiungimento della temperatura booster; successivamente, la temperatura nominale sarà nuovamente la temperatura di base.

### 5.9.6 Temperatura superbooster

- ▶ Accendere il Vaporizzatore.
- ▶ Triplo clic sull'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio.
- ▶ Premere il tasto meno o più.
- ⇒ Adattamento permanente dell'offset della temperatura booster (gamma di valori da 1 °C a 170 °C (da 1 °F a 306 °F)), dato che l'offset della temperatura superbooster è fisso.
- ⇒ Una doppia vibrazione e un lampeggio rapido del display dell'indicatore della temperatura teorica segnalano il raggiungimento della temperatura super-booster.
- ⇒ La modalità super-booster termina automaticamente 90 secondi dopo

## 5 MESSA IN FUNZIONE E FUNZIONAMENTO

il raggiungimento della temperatura super-booster; successivamente, la temperatura nominale sarà nuovamente la temperatura di base.

### 5.9.7 Celsius/Fahrenheit

- ▶ Premere contemporaneamente il tasto meno e più.
- ⇒ Conversione della visualizzazione da Celsius a Fahrenheit e viceversa.

### 5.9.8 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

- ▶ Premere per 10 secondi l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio.
- ⇒ Una vibrazione e un'animazione di reset segnalano il reset.
- ⇒ Temperatura booster e di base sono state riportate allo stato di fabbrica.

### 5.10 Inalazione



- ▶ Dopo la conclusione del processo di riscaldamento, iniziare immediatamente con la vaporizzazione.
  - ▶ Aprire il Boccaglio ribaltandolo.
  - ▶ Prendere tra le labbra il Boccaglio.
  - ▶ Aspirare per alcuni secondi in modo omogeneo e solo per la metà della propria capacità.
- ▶ Trattenere l'aria per alcuni secondi.
  - ▶ Espirare lentamente.
  - ▶ Concentrarsi attentamente sul processo respiratorio.
  - ⇒ L'aerosol di cannabinoidi viene assorbito dagli alveoli polmonari e giunge così nel sangue.
  - ⇒ L'effetto si presenta dopo circa 1-2 minuti e dura per circa 2-4 ore.



#### ATTENZIONE

#### Elevata intensità dei vapori

Irritazione delle vie respiratorie/dei polmoni

- **Abbassare la temperatura.**

### 5.11 Fine dell'inalazione



#### ATTENZIONE

#### **Superficie del Contenitore molto calda**

Pericolo di ustioni

- **Non toccare il Contenitore fintanto che il Vaporizzatore non si è raffreddato.**

- ▶ Premere per almeno mezzo secondo l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio.
- ⇒ Lo spegnimento verrà confermato dalla vibrazione.
- ▶ Lasciare raffreddare completamente il Vaporizzatore.
- ▶ Svitare l'Unità di Raffreddamento dal Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso antiorario.

### 5.12 Svuotamento del Contenitore

- ▶ Smaltire i fiori di canapa usati con i rifiuti domestici.
- ▶ Eliminare i fiori di canapa residui dal Contenitore con il Pennello per la Pulizia e l'Utensile del Contenitore.

### 5.13 Alternativa: Smaltimento delle Capsule dosatrici

- ▶ Smaltire la Capsula dosatrice con i rifiuti domestici dopo l'uso, dato che si tratta di un articolo monouso.

### 5.14 Disattivazione automatica

- ▶ Tre minuti dopo l'ultima pressione di un tasto o dopo l'ultimo uso, il Vaporizzatore si spegnerà automaticamente per preservare lo stato di carica della batteria.
- ⇒ Lo spegnimento verrà confermato dalla vibrazione.
- ▶ Premere brevemente l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio durante il funzionamento.
- ⇒ Il dispositivo di disattivazione automatico viene azzerato su tre minuti.

### 5.15 Deposito

- ▶ Conservare il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger in un luogo asciutto e al riparo dagli agenti atmosferici e lontano dalla portata dei bambini o di persone inabili.

### 6.1 Indicazione generale

- ▶ Nel capitolo 6.3.4 "Cicli di pulizia", pagina 199, vengono fornite delle indicazioni in merito ai cicli di pulizia, che devono essere assolutamente rispettate.

### 6.2 Boccaglio

Il Boccaglio può essere usato più volte, ma deve però essere pulito prima del primo uso e dopo ogni altro uso con uno dei procedimenti descritti nei capitoli da 6.2.1 a 6.2.3.

- ▶ I procedimenti descritti nei capitoli 6.2.1 e 6.2.2 sono adatti alla pulizia domestica.
- ▶ Il procedimento nel capitolo 6.2.3 è adatto alla pulizia nelle cliniche e negli studi medici.

#### 6.2.1 Pulizia del Boccaglio con alcol isopropilico al 70% (V/V)

- ▶ Estrarre il Boccaglio dall'Unità di Raffreddamento muovendolo leggermente avanti e indietro. Togliere l'Anello di Tenuta del Boccaglio.
- ▶ Pre-lavare il Boccaglio con una spazzola morbida sotto l'acqua corrente fredda (<40 °C) di qualità potabile per eliminare la sporcizia grossolana.



#### ATTENZIONE

**L'alcol isopropilico 70% (V/V) è combustibile e facilmente infiammabile**

Pericolo di ustioni

• **Rispettare le avvertenze di sicurezza del produttore dell'alcol isopropilico al 70% (V/V).**

- ▶ Immergere completamente il Boccaglio per 5 minuti nell'alcol isopropilico al 70% (V/V). Durante i 5 minuti, muovere il Boccaglio nel bagno di alcol isopropilico.
- ▶ Togliere il Boccaglio dal bagno di alcol isopropilico e versare via l'alcol isopropilico in eccesso.
- ▶ Risciacquare il Boccaglio per almeno 30 secondi in acqua corrente fredda (<40 °C) di qualità potabile. Accertare che l'acqua fluisca attraverso il Boccaglio.
- ▶ Asciugare il Boccaglio con un panno da cucina pulito.

**AVVISO****Danni materiali in caso di lavaggio scorretto**

Infrangimento delle parti in plastica.

- **Non immergere i pezzi di plastica per oltre 1/2 ora nell'alcool isopropilico 70% (V/V).**

**6.2.2 Pulizia del Boccaglio in lavastoviglie**

- ▶ Estrarre il Boccaglio dall'Unità di Raffreddamento muovendolo leggermente avanti e indietro. Togliere l'Anello di Tenuta del Boccaglio.
- ▶ Pre-lavare il Boccaglio con una spazzola morbida sotto l'acqua corrente fredda (<40 °C) di qualità potabile per eliminare la sporcizia grossolana.
- ▶ Collocare il Boccaglio in una normale lavastoviglie. Accertare che le aperture non siano bloccate.
- ▶ Utilizzare delle normali capsule per lavastoviglie e avviare il programma di lavaggio standard a 70 °C.
- ▶ Dopo il lavaggio in lavastoviglie, risciacquare il Boccaglio per almeno 30 secondi in acqua corrente fredda (<40 °C) di qualità potabile. Accertare che l'acqua fluisca attraverso il Boccaglio.
- ▶ Asciugare il Boccaglio con un panno da cucina pulito.

**6.2.3 Pulizia del Boccaglio nel dispositivo di pulizia e disinfezione (RDG)**

- ▶ Estrarre il Boccaglio dall'Unità di Raffreddamento muovendolo leggermente avanti e indietro. Togliere l'Anello di Tenuta del Boccaglio.
- ▶ Collocare il Boccaglio in un RDG. Accertare che le aperture non siano bloccate.
- ▶ Avviare il programma seguente:
  - Prelavaggio – circa 3 minuti – a 28 °C
  - Lavaggio 2 – 10 minuti – a 60 °C
  - Risciacquo – 2 minuti – a 32 °C, acqua demineralizzata
  - Risciacquo – 2 minuti – a 24 °C, acqua demineralizzata
  - Disinfezione A0 3000 – 3 minuti – a 94 °C, acqua demineralizzata
  - Asciugatura – 12 minuti – a 119 °C

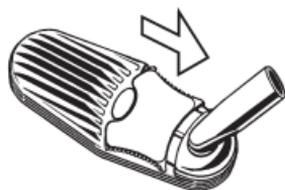
### 6.3 Unità di Raffreddamento con Boccaglio

L'Unità di Raffreddamento con Boccaglio è pensata per una sola persona, che può riutilizzarla più volte. Per un funzionamento impeccabile, l'Unità di Raffreddamento con Boccaglio deve essere priva di incrostazioni. Le incrostazioni all'interno dell'Unità di Raffreddamento si formano a causa della condensa.

- ▶ Controllare l'Unità di Raffreddamento con Boccaglio prima di ogni uso e dopo ogni preparazione.
- ▶ I criteri di controllo per determinare se l'Unità di Raffreddamento con Boccaglio debba essere smaltita sono descritti nel capitolo 6.3.5 "Controllo dei componenti dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore", pagina 200.

#### 6.3.1 Smontaggio dell'Unità di Raffreddamento con Boccaglio

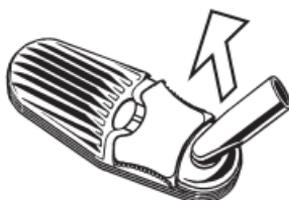
- ▶ Assicurarsi che il Vaporizzatore sia completamente raffreddato.



- ▶ Tirare il Chiavistello del Coperchio in direzione del Boccaglio.

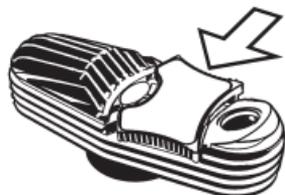
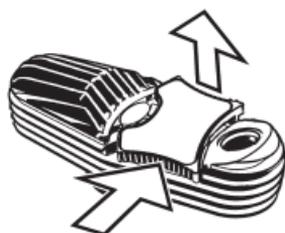


- ▶ Togliere il coperchio dell'Unità di Raffreddamento dal Vaporizzatore.



- ▶ Estrarre il Boccaglio dal coperchio dell'Unità di Raffreddamento muovendolo leggermente avanti e indietro.
- ▶ Togliere l'Anello di Tenuta del Boccaglio.

## 6 PULIZIA / IGIENE



- ▶ In caso di pulizia del coperchio dell'Unità di Raffreddamento nell'alcool isopropilico, smontare il chiavistello del coperchio sollevandolo da un lato.
- ▶ Spingere prima il Chiavistello del Coperchio su un lato e sollevarlo dalla parte opposta.
- ▶ Quindi, spingere il Chiavistello del Coperchio dalla parte sollevata in direzione della parte opposta.
- ▶ Svitare il fondo dell'Unità di Raffreddamento dal Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso antiorario.
- ▶ Estrarre il grande Anello di Tenuta del Fondo facendo leva con l'Utensile del Contenitore sull'apertura della scanalatura.
- ▶ Togliere l'Anello di Tenuta del Fondo piccolo.
- ▶ Estrarre il Filtro dalla Base dell'Unità di Raffreddamento con l'aiuto dell'utensile del Contenitore.

### 6.3.2 Rimozione delle incrostazioni nell'Unità di Raffreddamento e nel Boccaglio

- Le incrostazioni grossolane di particelle vegetali all'interno dell'Unità di Raffreddamento devono essere rimosse con l'Utensile del Contenitore.



#### ATTENZIONE

**L'alcol isopropilico 70% (V/V) è combustibile e facilmente infiammabile**

Pericolo di ustioni

- **Rispettare le avvertenze di sicurezza del produttore dell'alcol isopropilico al 70% (V/V).**

#### AVVISO

**Danni materiali in caso di lavaggio scorretto**

Sbiadimento dell'adesivo del Chiavistello del Coperchio.

Allentamento della colla dell'adesivo del Chiavistello del Coperchio.

- **Il Chiavistello del Coperchio con l'ologramma della sigla deve essere terso solo con alcol isopropilico 70 % (V/V).**

#### AVVISO

**Danni materiali in caso di lavaggio scorretto**

Infragilimento delle parti in plastica.

- **Non immergere i pezzi di plastica per oltre 1/2 ora nell'alcol isopropilico 70% (V/V).**

## 6 PULIZIA / IGIENE



- ▶ Immergere tutti i componenti dell'Unità di Raffreddamento (a eccezione del Chiavistello del Coperchio) e il Filtro del Contenitore in un recipiente chiudibile riempito di alcol isopropilico al 70% (V/V).
- ▶ Chiudere il recipiente.
- ▶ Agitare il recipiente per 10 volte.
- ▶ Lasciare i componenti immersi nel bagno di alcol isopropilico al 70% (V/V) per 30 minuti.
- ▶ Agitare il recipiente per 10 volte.
- ▶ Togliere i componenti dal bagno di alcol isopropilico al 70% (V/V) e versare via l'alcol isopropilico in eccesso.
- ▶ Immergere la punta di un bastoncino ovattato con alcol isopropilico al 70% (V/V).
- ▶ Introdurre il bastoncino ovattato imbevuto da entrambi i lati per pulire la parte interna del Boccaglio.
- ▶ Pulire la parte interna del coperchio dell'Unità di Raffreddamento e del fondo dell'Unità di Raffreddamento con il bastoncino ovattato – muoverlo lungo la struttura a coste per rimuovere le incrostazioni.
- ▶ Se necessario, tergere il Chiavistello del Coperchio con alcol isopropilico al 70% (V/V).
- ▶ Risciacquare tutti i componenti per almeno 30 secondi in acqua corrente fredda (<math><40\text{ }^\circ\text{C}</math>) di qualità potabile.
- ▶ Asciugare tutti i componenti con un panno da cucina pulito.
- ▶ Lasciare asciugare completamente tutti i pezzi.

### 6.3.3 Disinfezione di Unità di Raffreddamento, Filtro del Contenitore e Boccaglio

- ▶ Smontare completamente l'Unità di Raffreddamento e il Boccaglio come descritto nel capitolo 6.3.1 "Smontaggio dell'Unità di Raffreddamento con Boccaglio", pagina 195, e togliere il Filtro dal Contenitore.
- ▶ Portare a ebollizione una grande pentola piena di acqua potabile.
- ▶ Immergere tutti i componenti, a eccezione del Chiavistello del Coperchio, nella pentola, facendo in modo che tutti i componenti siano completamente immersi in acqua.
- ▶ Lasciare i componenti in acqua bollente per 15 minuti.

## 6 PULIZIA / IGIENE

- ▶ Togliere i componenti dall'acqua bollente.
- ▶ Lasciare asciugare completamente tutti i pezzi.

### 6.3.4 Cicli di pulizia

PARTE	Prima del 1° utilizzo	Dopo il 1° utilizzo	Dopo il 2° utilizzo	..	Dopo il 6° utilizzo	Dopo il 7° utilizzo	Dopo il 12° utilizzo
Boccaglio	Pulizia (alcol isopropilico) Cap. 6.2.1 Pulizia (lavastoviglie) Cap. 6.2.2 Pulizia (RDG) Cap. 6.2.3	Pulizia (alcol isopropilico) Cap. 6.2.1 Pulizia (lavastoviglie) Cap. 6.2.2 Pulizia (RDG) Cap. 6.2.3	Pulizia (alcol isopropilico) Cap. 6.2.1 Pulizia (lavastoviglie) Cap. 6.2.2 Pulizia (RDG) Cap. 6.2.3	..	Pulizia (alcol isopropilico) Cap. 6.2.1 Pulizia (lavastoviglie) Cap. 6.2.2 Pulizia (RDG) Cap. 6.2.3	Pulizia (alcol isopropilico) Cap. 6.2.1 Pulizia (lavastoviglie) Cap. 6.2.2 Pulizia (RDG) Cap. 6.2.3	Pulizia (alcol isopropilico) Cap. 6.2.1 Pulizia (lavastoviglie) Cap. 6.2.2 Pulizia (RDG) Cap. 6.2.3
	---	---	---		Rimozione delle incrostazioni Cap. 6.3.2	---	Disinfezione Cap. 6.3.3
Unità di Raffreddamento	---	---	---		Rimozione delle incrostazioni Cap. 6.3.2	---	Rimozione delle incrostazioni Cap. 6.3.2
	---	---	---		---	---	Disinfezione Cap. 6.3.3
Contenitore	---	Trattamento preliminare Cap. 5.12	Trattamento preliminare Cap. 5.12		Trattamento preliminare Cap. 5.12	Trattamento preliminare Cap. 5.12	Trattamento preliminare Cap. 5.12
	---	---	---		Pulizia (alcol isopropilico) Cap. 6.4.1	---	Pulizia (alcol isopropilico) Cap. 6.4.1
Alloggiamento	Pulizia delle impurità visibili						

### 6.3.5 Controllo dei componenti dell'Unità di Raffreddamento, del Filtro del Contenitore e del Boccaglio

- ▶ Controllare tutti i pezzi per escludere la presenza di superfici danneggiate, fessurazioni, rammollimenti, indurimenti, infragilimenti, contaminazioni o scolorimenti.
- ▶ Sostituire i pezzi danneggiati.

### 6.3.6 Assemblaggio dell'Unità di Raffreddamento



#### ATTENZIONE

#### Particelle vegetali nell'Unità di Raffreddamento

Intasamento dell'Unità di Raffreddamento

Aspirazione delle particelle vegetali

- **Inserire il Filtro correttamente nel Coperchio dell'Unità di Raffreddamento.**

- ▶ Montare i componenti seguendo al contrario la sequenza descritta nel capitolo 6.3.1 "Smontaggio dell'Unità di Raffreddamento con Boccaglio".
- ▶ Inserire completamente il piccolo Anello di Tenuta del Fondo nel Coperchio dell'Unità di Raffreddamento.
  - ⇒ L'Anello di Tenuta del Fondo non è più visibile.
- ▶ Durante il montaggio verificare il corretto posizionamento degli Anelli di Tenuta.
- ▶ Inserire con il Filtro nell'apposita scanalatura.

## 6.4 Contenitore

### 6.4.1 Pulizia del Contenitore

#### AVVISO

#### Danni materiali in caso di lavaggio scorretto

Penetrazione di alcol isopropilico nel Vaporizzatore

- **Non inumidire eccessivamente i bastoncini cotonati.**

- ▶ Pulire il Contenitore con un bastoncino cotonato imbevuto di alcol isopropilico.

### 6.4.2 Smontaggio del Filtro

- ▶ I Filtri intasati devono essere sostituiti.

- ▶ Inserire il Filtro lungo la scanalatura del Contenitore con l'aiuto dell'Utensile del Contenitore.
- ⇒ Il Filtro si curva e si stacca dalla scanalatura.
- ▶ Pulire il Filtro con acqua di lavaggio o alcol isopropilico.

### 6.4.3 Montaggio del Filtro

- ▶ Curvare a volta i Filtri nuovi o puliti.
- ▶ Inserire il Filtro con la parte a volta in alto nel Contenitore.
- ▶ Appiattire il Filtro nell'apposita scanalatura con l'aiuto dell'Utensile del Contenitore.

### 6.5 Pulizia del Vaporizzatore e dell'USB-C Supercharger

#### AVVISO

#### Danni materiali in caso di lavaggio scorretto

Penetrazione di acqua nel Vaporizzatore e nell'USB-C Supercharger

- **Non immergere in acqua o in altri liquidi.**
- **Non pulire con un getto diretto di acqua, vapore o aria compressa.**

- ▶ Spegnerne il Vaporizzatore.
- ▶ Scollegare il Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger dalla rete elettrica.
- ▶ Pulire l'Alloggiamento del Vaporizzatore e l'USB-C Supercharger solo a secco o eventualmente con un panno umido e morbido.

### 6.6 Pulizia del Macinatoio per Erbe e del Caricatore per le Capsule dosatrici

#### AVVISO

#### Danni materiali in caso di lavaggio scorretto

Danneggiamento delle superfici.

- **Non immergere il Macinatoio per Erbe e il Caricatore per la Capsula dosatrice nell'alcol isopropilico.**

- ▶ Lavare il Macinatoio per Erbe e il Caricatore in acqua di lavaggio calda.

### 7.1 Pezzi di ricambio

#### **Set Parti di Consumo - SKU 11 89**

Il Set Parti di Consumo contiene tutti i ricambi per rinnovare l'Unità di Raffreddamento.

#### **Unità di Raffreddamento, 3 pezzi - SKU 11 81**

##### **Unità di Raffreddamento - SKU 11 80**

L'Unità di Raffreddamento raffredda il vapore e offre così una temperatura gradevole e un aroma ottimale. Per garantire la pulizia dell'Unità di Raffreddamento, questa deve essere sostituita regolarmente. Il Boccaglio è contenuto nell'Unità di Raffreddamento.

#### **Boccagli, 4 pezzi - SKU 11 72**

Il Boccaglio va applicato all'Unità di Raffreddamento. Il Set contiene quattro Boccagli per l'Unità di Raffreddamento.

#### **Chiavistelli del Coperchio, 3 pezzi - SKU 11 53**

Il Chiavistello del Coperchio fissa il coperchio alla base dell'Unità di Raffreddamento.

#### **Set di Filtri, piccolo - SKU 11 12**

Il Set contiene quattro Filtri con maglia larga e due Filtri con maglia normale.

#### **Filtri a Maglia Grossa, piccoli, 6 pezzi - SKU 11 40**

Il Filtro piccolo con la maglia larga viene inserito nel fondo dell'Unità di Raffreddamento.

#### **Filtri Standard, piccolo, 6 pezzi - SKU 11 03**

Il Filtro piccolo con maglia normale viene inserito nel Coperchio dell'Unità di Raffreddamento.

#### **Set di Anello di Tenuta - SKU 11 15**

Il set contiene tutti gli anelli di tenuta per l'Unità di Raffreddamento e il Contenitore.

#### **Utensili del Contenitore, 5 pezzi - SKU 11 59**

Le numerose possibilità d'impiego dell'Utensile per il Contenitore sono descritte nelle presenti Istruzioni per l'Uso.

#### **USB-C Supercharger - SKU 11 47**

Il USB-C Supercharger consente una carica rapida della batteria e l'alimentazione rete del Vaporizzatore se la batteria è scarica.

### 7.2 Accessori opzionali

#### **Macinatoio per Erbe - SKU 09 30 / Macinatoio per Erbe XL - SKU 09 43**

Il Macinatoio per Erbe dispone di denti taglienti molto affilati per ottenere delle fiori di canapa macinate finemente.

#### **Ausilio per Riempimento - SKU 11 95**

L'Ausilio per Riempimento consente un riempimento pulito del Contenitore con il materiale vegetale sminuzzato.

#### **Capsule dosatrici, 40 pezzi - SKU 09 33 M**

La Capsula dosatrice va riempita con i fiori di canapa sminuzzati.

#### **Set di Riempimento della Capsula dosatrice - SKU 09 45**

Con il Set di Riempimento si possono riempire contemporaneamente 40 Capsule dosatrici di fiori di canapa sminuzzati.

#### **Pennelli per la Pulizia, 3 pezzi - SKU 11 24**

Il Pennello per la Pulizia serve tra le altre cose per la pulizia del Contenitore.

**Tutti i pezzi di ricambio e gli accessori opzionali possono essere ordinati alla pagina [www.vapormed.com](http://www.vapormed.com).**

de

en

fr

es

it

nl

## 8 GUASTI

### 8.1 Possibili guasti / Risoluzione dei problemi

Non si riesce ad accendere il Vaporizzatore.	La batteria è scarica.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Controllare l'indicatore della batteria.</li><li>▶ Eventualmente ricarica la batteria.</li><li>▶ In alternativa: alimentare il Vaporizzatore con il USB-C Supercharger.</li></ul>
ERR 001	La temperatura della batteria è eccessiva.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Lasciare raffreddare il Vaporizzatore.</li></ul>
ERR 002	La temperatura della batteria è insufficiente.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Portare il Vaporizzatore in un ambiente caldo.</li><li>▶ Non riscaldare il Vaporizzatore con del calore artificiale, prodotto ad esempio da un forno, da un forno a microonde o da un accendino.</li></ul>
ERR 003	Il Caricabatterie USB non è adatto.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Utilizzare gli accessori originali STORZ &amp; BICKEL.</li></ul>
ERR 004	Il Vaporizzatore è difettoso.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Spegnerne immediatamente il Vaporizzatore.</li><li>▶ Scollegare la spina.</li><li>▶ Contattare il nostro Centro di Assistenza.</li></ul>

### 8.2 Smaltimento

- ▶ I Vaporizzatori non riparabili, dopo la scadenza del termine di garanzia, vanno conferiti ai centri di riciclaggio o spediti al nostro Centro di Assistenza.

### 9.1 Vaporizzatore MIGHTY+ MEDIC

Tensione di ingresso: 5 VDC USB / 5-15 VDC USB-C PD

Potenza assorbita: 45 W max.

Temperatura di funzionamento: 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)

Intervallo di temperatura: da 40 °C a 210 °C (da 104 °F a 410 °F)

Misure: 14 x 8 x 3 cm (5,5 x 3,2 x 1,2 inch)

Peso: ca. 242 g (0,5 lb)

Brevetti e disegni: [www.vapormed.com/patents](http://www.vapormed.com/patents)

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

### 9.2 USB-C Supercharger

USB-C PD

Fabbricante: EDAC EA1045UR

Potenza assorbita: 10...45 W

Tensione di ingresso: 100-240 V

Tensione di uscita: 5...20 V DC

### 9.3 Requisiti tecnici per i Caricabatterie utilizzabili

- ▶ I Caricabatterie devono soddisfare lo standard USB / USB-C.
- ▶ Utilizzare esclusivamente caricabatterie originali STORZ & BICKEL.
- ▶ Per la ricarica generica si raccomanda un Caricabatterie USB con almeno 5 VDC / 2 A (12 W).
- ▶ Requisiti tecnici per la super-ricarica:  
il caricabatterie deve supportare lo standard USB-C PD ed erogare almeno 9 VDC / 3 A (27 W).
- ▶ Requisiti tecnici per il funzionamento pass-through:  
utilizzare un USB-Csupercharger o un USB-C Caricabatterie che supporti lo standard USB-C PD ed erogare almeno 15 VDC / 3 A (45 W).

### 9.4 Soddisfacimento dei requisiti legislativi e normativi

Le indicazioni sulla compatibilità elettromagnetica in lingua inglese sono reperibili nell'allegato; quelle nelle relative lingue nazionali sono pubblicate sulla nostra home page all'indirizzo [www.vapormed.com](http://www.vapormed.com).

## 10 SODDISFACIMENTO DEI REQUISITI LEGISLATIVI E NORMATIVI

➤ Regolamento (UE) 2017/745 relativo ai prodotti medicali

### **Organismo accreditato:**

TÜV SÜD Product Service GmbH  
Ridlerstrasse 65  
80339 Munich, Germania



### **Fabbricante:**

STORZ & BICKEL GmbH  
In Grubenäcker 5-9  
78532 Tuttlingen, Germania

## 11 GARANZIA, RESPONSABILITÀ, DISPOSIZIONI SUL DIRITTO D'AUTORE

### **11.1 Garanzia**

I prodotti S&B acquistati tramite il sito [vapormed.com](http://vapormed.com) o un rivenditore autorizzato sono coperti da una garanzia limitata di due (2) anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale. Per i clienti residenti in California che acquistano su [vapormed.com](http://vapormed.com), la Garanzia limitata S&B decorre dalla data di consegna all'acquirente originale.

Ad eccezione del MIGHTY MEDIC, se il cliente registra il Prodotto S&B acquistato all'indirizzo [www.vapormed.com/registration](http://www.vapormed.com/registration) entro quattro settimane dall'acquisto, S&B concederà un ulteriore anno di garanzia.

S&B garantisce i prodotti MIGHTY+ MEDIC e VOLCANO MEDIC 2 ("Prodotti S&B") solo contro i difetti di materiali e di lavorazione in condizioni di Uso normale (come definito di seguito) per 2 anni dalla data di acquisto al dettaglio direttamente da [vapormed.com](http://vapormed.com) (o dalla data di consegna per i clienti situati in California) o dall'acquisto presso un rivenditore autorizzato (consultare il nostro sito web).

La presente Garanzia limitata non copre l'uso commerciale del prodotto, i danni dovuti a uso improprio, manutenzione o conservazione non corretta, normale usura, prodotti ricondizionati o riparazioni non autorizzate del prodotto.

Inoltre, la Garanzia limitata non coprirà altri prodotti diversi dai Prodotti S&B e non coprirà alcun accessorio o complemento o componente, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Batterie, Palloni, Unità di Raffreddamento,

## 11 GARANZIA, RESPONSABILITÀ, DISPOSIZIONI SUL DIRITTO D'AUTORE

Cavi di carica e Adattatori, Contenitori (VOLCANO MEDIC 2), Tubi, Filtri, Capsule dosatrici e accessori inclusi con tali Prodotti S&B.

La presente Garanzia limitata è soggetta alle leggi della Repubblica Federale di Germania, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Tutte le condizioni di garanzia sono riportate qui: [www.vapormed.com/it/legal/warranty](http://www.vapormed.com/it/legal/warranty).

### 11.2 Responsabilità

STORZ & BICKEL risponde dei danni causati dai propri prodotti nei confronti dei clienti ai sensi delle norme del diritto tedesco nella misura prevista dalle proprie CGC. Una responsabilità esiste solo per i danni causati in modo gravemente negligente o doloso, a meno che non si tratti di lesioni della vita, del corpo o della salute o a meno che la violazione non riguardi un importante obbligo contrattuale. In questi casi rispondiamo nei confronti dei clienti anche per la negligenza semplice.

### 11.3 Disposizioni sul diritto d'autore

Questo documento è protetto dal diritto d'autore e non può essere utilizzato in tutto o in parte senza il previo assenso scritto di STORZ & BICKEL ai sensi dei §§ 15 e seguenti della legge tedesca sul diritto d'autore.

de

en

fr

es

it

nl